

ЮГОЗАПАДЕН УНИВЕРСИТЕТ „НЕОФИТ РИЛСКИ“

СТАНОВИЩЕ

от доц. д-р Преслав Димитров,

член на научно жури в конкурс за заемане на академичната длъжност „ДОЦЕНТ“ по ПН 3.9 Туризм (Икономика и управление на туризма (Межкултурни различия и комуникации в туризма)), обявен от ЮЗУ „Неофит Рилски“ в ДВ. бр. 52/02.07.2019 г.

Относно: научната, научно-приложната и професионално-академичната дейност и продукцията, представена от участниците в конкурса

I. Обобщени данни за научната продукция и дейността на кандидата

Единственият кандидат по обявения за нуждите на катедра „Туризм“ конкурс за заемане на академичната длъжност „ДОЦЕНТ“ в ПН 3.9 „Туризм“, научна специалност 3.9 Икономика и управление на туризма е гл. ас. д-р **Теодора Стефанова Кирякова-Динева**. Кандидатът работи на основен трудов договор в ЮЗУ „Неофит Рилски“ от 2005 г. и е член на академичния състав на катедра „Туризм“ към същия университет.

Кандидатът е представил списък с 27 публикации, публикувани в периода от 2008 до 2018 г. Всички публикации са налични и тематично са обвързани с профила на обявения конкурс. По отношение на вида на представените публикации те са, както следва: **(i) монография -1 бр** (Публикация №1.1), **(ii) глави от книги -2 бр.** (Публикации №4.6 и 4.7), едната от които е на немски език и е отпечатана в престижно немско академично издателство; **(iii) статии – 12бр.**, от които **пет статии** са публикувани в реферирани и индексирани списания в чужбина (Публикации № 3.1, 3.2, 3.3, 3.4 и 3.5), а **седем статии** са публикувани в български и чуждестранни списания и колективни трудове с научно рецензиране

(Публикации №4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 4.7, 4.8, 4.9, 4.10, 4.11 и 4.12) и **(iv) доклади – 13 бр.**, публикувани в колективни трудове – сборници от международни и национални конференции (Публикации №5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9, 5.10, 5.11, 5.12, 5.13), **(v) учебници – 1 бр.**, това е учебникът „Interkulturelle Dialoge für den bulgarischen Tourismus“, който е ценен ресурс и е по тематиката, по която тя работи. Особено положително впечатление прави научната активност по отношение **на нейната самостоятелност** - 13 бр. статии и публикувани доклади на научни конференции в страната и чужбина са самостоятелни публикации, а повече от половината (15 от 27) са публикувани на английски (Публикации №3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 4.1, 4.6, 5.1, 5.2, 5.4, 5.9, 5.10, 5.13) или немски език (Публикации № 2.1, 4.4, 4.5, 4.7,).

По отношение на преподавателската дейност на гл. ас. д-р Теодора Кирякова-Динева може да се отбележи, че като преподавател в ПН 3.9 „Туризм“ тя има интердисциплинарен преподавателски подход, което положително се отразява на нейната педагогическа работа. В момента тя преподава два лекционни курса бакалавърската програма и два в магистърската програма, има упражнителни часове по основни задължителни дисциплини и допълнително води два чуждоезикови курса.

Своя професионален опит Теодора Кирякова-Динева усъвършенства като взема участие в специализации, стипендиантски програми, обучения, международни и национални проекти, членства в научни организации, също така участва активно на международни и национални форуми (14 на национално и 13 на международни ниво).

От така направената справка на представените документи е видно, че по вид и обем научна продукция на кандидата гл.ас.д-р Теодора Кирякова-Динева изпълнява минималните национални критерии, както също са спазени изискванията на чл. 24, ал. 1 от ЗРАСРБ, и изискванията на чл. 80 и в чл. 84 от

Вътрешните правила за развитие на академичния състав в ЮЗУ „Неофит Рилски“.

II. Оценка на научните и на практическите резултати и приноси на представената за участие в конкурса творческа продукция

Хабилитационният труд, с който кандидатства гл.ас.д-р Теодора Кирякова-Динева, е „Межкултурен диалог в туризма“. В него се изследва същността на диалога между културите, като на базата на критичен преглед на теориите на межкултурното общуване в общ план са разгледани процесите на межкултурния диалог в обхвата на българския рекреационен черноморски туризъм. Успешно е приложена методологията на адаптиран модел за междинните култури в туризма, включващ система от показатели за анализ и оценка. Изследването е авторско, и може да се каже, дори пионерско в сферата на българския туризъм, тъй като е подкрепено с внушителен емпиричен материал. Приносният момент тук са получените резултати и заключения за особеностите на межкултурното общуване и за интерфейсната туристическа култура.

Важно внимание в публикациите е отделено на използването на причините, влияещи на минимизирането на ефектите на тези различия. Межкултурният диалог е дефиниран като способ за елиминиране въздействието на културния шок. Авторите търсения се отличават с дълбочина на изследваните процеси и с интердисциплинарен подход, особено при разискването на въпроси, свързани с туристическата мотивация и националната идентичност, споделяне на общото културно пространство, многоезичието и межкултурността.

III. Критични бележки и препоръки

По отношение на бъдещата научна и изследователска дейност на гл.ас. д-р Теодора Кирякова ще си позволя да отправя следните препоръки:

- Добре би било кандидатът да апробира ефекта на диалога между културите и в други форми на туризма, а не само в рекреационния;

- Във връзка с постигане на умения за по-добър межкултурен диалог в обучението на студентите в специалност „Туризм“ препоръчвам на кандидата да състави конкретно приложим модел, а също и да популяризира ефективността на межкултурния диалог и в други сфери.

IV. Заключение

Гл.ас.д-р Теодора Кирякова-Динева е уважаван сред академичната общност преподавател и квалифициран специалист, подготвен да работи в мултикултурна среда. По отношение на провеждания конкурс тя е представила достатъчна по обем научна продукция, при което са спазени изискванията и критериите за заемане на академичната длъжност „ДОЦЕНТ“. Споделям своите добри лични впечатления за академична коректност по отношение на изследователската ѝ дейност и професионализъм спрямо разглежданите актуални проблеми. Давам своята **положителна оценка** към нейната кандидатура и препоръчвам на уважаемото Научно жури да гласува и предложи гл.ас.д-р Теодора Кирякова-Динева да получи академичната длъжност „ДОЦЕНТ“ в ПН 3.9 „Туризм“, Научна специалност (Икономика и управление на туризма (Межкултурни различия и комуникации в туризма)).

Дата: 28.10.2019 г.

Член на научното жури:

(доц. д-р Преслав Димитров)

SOUTH-WEST UNIVERSITY ‘NEOFIT RILSKI’ BLAGOEVGRAD

SCIENTIFIC JURY MEMBER STATEMENT

by Assoc. Prof. Dr. Preslav Dimitrov

scientific jury member at an academic procedure for the academic position ASSOCIATE PROFESSOR announced by SWU “Neofit Rilski” in the State Gazette, Issue No 52/2.07.2019

Concerning: the scientific, scientific-applied and professional-academic activity and contributions submitted by the candidates of the academic procedure

Candidate: Chief Assistant Professor Dr. Teodora Kiryakova-Dineva

I. General data on the candidate’s scientific production

Chief Assistant Professor Dr. Teodora Stefanova Kiryakova-Dineva is the only candidate concerning the academic contest procedure, organized to meet the needs of the Department of Tourism for occupying the academic position ‘ASSOCIATE PROFESSOR’ in the professional field 3.9 “Tourism”, scientific specialty “Economics and management of tourism”. The candidate is a member of the academic staff of the Department of Tourism at the South-West University. She has a main employment contract and is a regular member of the academic staff of the Tourism Department at the same university.

The candidate has submitted 27 contributions, published in the period from 2008 to 2019. All the publications are available and thematically related to the profile of the announced academic contest.

In terms of the type of publications submitted, they are comprised as follows: **(i) monographic works – one work** (Publication №1.1), **(ii) book chapters – two chapters** (Publications №4.6 и 4.7), one of which is in German language and has been printed in a prestigious German academic publishing house; **(iii) articles – 12**

articles, five of which have been published in refereed and indexed journals abroad (Publications № 3.1, 3.2, 3.3, 3.4 и 3.5), and **seven articles** have been published in Bulgarian and foreign journals and collective works with scientific peer review (Publications №4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 4.7, 4.8, 4.9, 4.10, 4.11 and 4.12), **(iv) conference papers – 13 conference papers**, published in collective works and proceedings of national and international conferences (Publications №5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9, 5.10, 5.11,5.12, 5.13), **(v) textbooks – one**, which is entitled „*Interkulturelle Dialoge für den bulgarischen Tourismus*“, which is a valuable resource and is in the scope of her research. The scientific activity regarding her **individual participation** makes a very good impression - 13 articles and papers presented at national and international conferences are individual publications, and more than the half (15 from 27) have been published in English (Publications №3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 4.1, 4.6, 5.1, 5.2, 5.4, 5.9, 5.10, 5.13) or in German (Publications 2.1, 4.4, 4.5, 4.7,).

With regard to the teaching activity of Chief Assistant Professor Dr. Teodora Kiryakova-Dineva it may be noted that as a lecturer in the Professional field 3.9 „Tourism“ , she is distinguished by her interdisciplinary teaching profile, which has a positive impact on her pedagogical work. Currently her teaching activity concerns two Bachelor’s degree courses and two Master’s degree courses, she teaches main compulsory subjects and additionally is engaged in two foreign language courses.

Dr. Teodora Kiryakova-Dineva has enriched her professional experience by participating in specializations, fellowship programs, trainings, international and national projects, she has memberships in scientific organizations, participations in international and national forums (14 on national and 13 on international level).

The inspection of the submitted documents shows that the scientific contributions of the candidate, Assistant Prof. Theodora Kiryakova-Dineva by their kind and volume meet the National minimum criteria, as well as the requirements of Art. 24, Paragraph 1 of the LDASRB-the Law of the Development of the Academic

Staff of the Republic of Bulgaria. The requirements of Art. 80 and Art. 84 of the Internal Regulations for the Development of the Academic staff of the SWU “Neofit Rilski” have also been fulfilled.

II. Evaluation of the scientific and the applied results and contributions of the submitted for the procedure

The habilitation work of the applicant Chief Assist. Prof. Theodora Kiryakova-Dineva is entitled „**Intercultural dialogue in tourism**“ (written in Bulgarian). It examines the nature of the dialogue between cultures, and on the basis of a critical review of the theories of intercultural communication, the processes of intercultural dialogue has been generally examined in view of the of the Bulgarian recreational Black Sea tourism. The methodology of the adapted by the author model reflects the intermediate cultures in tourism and includes a system of indicators for analysis and evaluation, which was successfully implemented. The research is an individual work, and it can be said that it is even a pioneering work in the field of Bulgarian tourism, supported by impressive empirical material. The contribution is the results of the features of intercultural communication and of the interface tourist culture.

In her publications, the author pays special attention to the reasons that can minimize the effects of the intercultural differences. She defines the intercultural dialogue as a means for eliminating the effects of the culture shock. The approach of the applicant is characterized by the depth of the processes studied and by their interdisciplinary, especially when issues related to tourist motivation and national identity, sharing of the common cultural space, multilingualism and interculturality have been discussed.

III. Critical remarks and recommendations

Regarding the future scientific and research activity of Chief Assist. Prof. Dr. Teodora Kiryakova I would like to make the following recommendations:

- validation of the effect of intercultural dialogue is in other forms of tourism as well, not only the recreational tourism;

- elaboration of a concrete applicable model for achieving a better intercultural dialogue in the education of students of the "Tourism" specialty and promoting the effectiveness of intercultural dialogue in other areas.

IV. Conclusion

Chief Assist. Prof. Dr. Teodora Kiryakova-Dineva is a respected academic community member and a qualified specialist trained to work in multicultural area. Regarding the competition, she has submitted a sufficient volume of scientific production, whereby the requirements and criteria for occupying the academic position „ASSOCIATE PROFESSOR“are fulfilled. I share my good personal impressions of her academic correctness in terms of her research and professionalism in relation to the current issues discussed. Hereby I state my **positive evaluation** of her application and I recommend to the distinguished Scientific Jury to elect and propose Chief. Assist. Prof. Dr. Teodora Kiryakova-Dineva to receive the academic position „ASSOCIATE PROFESSOR“ in the professional field 3.9 „Tourism“, Scientific specialty (Economics and management of tourism (Intercultural differences and communications in tourism)).

Date: October 25, 2019

Scientific jury member:
(Assoc. Prof. Dr. Preslav Dimitrov)